

EN SEPT. 16TH 2016, FRIDAY

10 am – 10 pm **Museum** | Photo exhibition: 10 years of Giostra

5 – 10 pm **The Liberty Square** | Giostra fair – Fiera franca triduana, Antiques fair

5 – 7 pm **The Round Tower in Peškera** | Military camp (Association Lupo Passante)

7:30 pm **The harbour of Poreč – Decumanus – The Liberty Square – Peškera Bay** | Giostra parade

8 pm **Peškera Bay** | Giostra official opening ceremony, Fireworks

9:30 pm **The Liberty Square** | Concert of the ethno group Veja

SEPT. 17TH 2016, SATURDAY

10 am – 6 pm **The Round Tower in Peškera** | Military camp (Association Lupo Passante)

10 am – 10 pm **The Liberty Square** | Giostra fair – Fiera franca triduana, Antiques fair

10 am – 10 pm **Museum** | Photo exhibition: 10 years of Giostra

10 am – 1 pm **The Liberty Square** | Details of the noblemen and commoners everyday life in the 18th century, Mini Giostra: educational workshops and playgroups (Association Friends of Giostra)

10 – 10:45 am **The Liberty Square** | Baroque costumes fashion show (Association Friends of Giostra), Entertainment program (USB), Equestrian baroque ball (Lipizzaner baroque splendour)

11 – 11:45 am **The Liberty Square** | Entertainment program (Association Lupo Passante), Dance program (Youth association Feniks), Drummers performance (Association Friends of Giostra), Dance program (Association Friends of Giostra)

12 – 12:45 am **The Liberty Square** | Entertainment program (Medieval group of lepers from Rab), Dance program (Association Friends of Giostra, Poreč Elementary school), Entertainment program (USB)

5 – 7 pm **The Liberty Square** | Details of the noblemen and commoners everyday life in the 18th century, Mini Giostra: educational workshops and playgroups (Association Friends of Giostra)

5 – 5:45 pm **The Liberty Square** | Drummers performance (Medieval drums of Cividale del Friuli), Dance program (Association Friends of Giostra, Poreč Elementary school), Entertainment program (Association Lupo Passante), Entertainment program (Medieval group of lepers from Rab)

6 – 6:45 pm **The Liberty Square** | Dance program (Youth association Feniks), Entertainment program (USB), Drummers performance (Association Friends of Giostra), Swordsmen performance (Fencing Club Špada), Dance program (Association Friends of Giostra)

7:30 pm **The Liberty Square – Peškera Bay** | Giostra parade



8 pm **Peškera Bay** | Knights tournament Giostra (Association Friends of Giostra and istrian riding clubs)

9:30 pm **The Liberty Square** | Concert of the ethno group Šćike

SEPT. 18TH 2016, SUNDAY

10 – 12 am **The Round Tower in Peškera** | Military camp (Compagnia del Lupo Passante)

10 am – 10 pm **The Liberty Square** | Giostra fair – Fiera franca triduana, Antiques fair

10 am – 10 pm **Museum** | Photo exhibition: 10 years of Giostra

10 – 11 am **The Liberty Square** | Guided city tour in costume

10 am – 1 pm **The Liberty Square** | Details of the noblemen and commoners everyday life in the 18th century, Mini Giostra: educational workshops and playgroups (Association Friends of Giostra)

11 – 11:45 am **The Liberty Square** | Dance program (Youth association Feniks), Drummers performance (Medieval drums of Cividale del Friuli), Dance program (Association Friends of Giostra), Equestrian baroque ball (Lipizzaner baroque splendour)

12 – 12:45 pm **The Liberty Square** | Drummers performance (Association Friends of Giostra), Dance program (Association Friends of Giostra, Poreč Elementary school), Swordsmen performance (Fencing Club Špada), Entertainment program (USB)

5 – 6:30 pm **The Liberty Square** | Drummers performance (Association Friends of Giostra), Dance program (Poreč Elementary school), Swordsmen performance (Fencing Club Špada), Entertainment program (USB), Knight duels (Historical Association Kaštel)

7 pm **Frano Supilo Square** | Theatrical performance: “Špuce i profumi” / “Stinks and parfumes” (Association Friends of Giostra, Italian Minority Association)

8 – 8:30 pm **The Liberty Square** | Fire show (USB, Historical Association Kaštel)

D 16. SEPTEMBER 2016, FREITAG

10.00 – 22.00 Uhr **Museum** | Fotoausstellung: 10 Jahre Giostra

17.00 – 22.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Giostra Markt – Fiera franca triduana, Antiquitätenmarkt

17.00 – 19.00 Uhr **Runder Turm bei Peškera** | Militärslager (Verein Lupo Passante)

19.30 Uhr **Hafenpromenade – Decumanus Str. – Trg slobode–Platz – Peškera Bucht** | Feierlicher Umzug

20.00 Uhr **Peškera Bucht** | Feierliche Eröffnung des Festivals, Feuerwerk

21.30 Uhr **Trg slobode–Platz** | Konzert: Folkloregruppe Veja

17. SEPTEMBER 2016, SAMSTAG

10.00 – 18.00 Uhr **Runder Turm bei Peškera** | Militärslager (Verein Lupo Passante)

10.00 – 22.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Giostra Markt – Fiera franca triduana, Antiquitätenmarkt

10.00 – 22.00 Uhr **Museum** | Fotoausstellung: 10 Jahre Giostra

10.00 – 13.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Ausschnitte aus dem Leben der Adelligen und des gemeinen Volkes zur Barockzeit, Mini Giostra: Edukations- und Unterhaltungs-Workshop (Verein der Giostra-Freunde)

10.00 – 10.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Barockkostüme – Modenschau (Verein der Giostra-Freunde), Unterhaltungsprogramm (USB), Barock Pferdeschau (Lipizzaner Barockpracht)

11.00 – 11.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Unterhaltungsprogramm (Verein Lupo Passante), Tanzprogramm (Jugendverein Feniks), Aufführung der Trommler (Verein der Giostra-Freunde), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde)

12.00 – 12.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Unterhaltungsprogramm (Mittelalterliche Gruppe von Leprakranken – Rab), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde, Grundschule Poreč), Unterhaltungsprogramm (USB)

17.00 – 19.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Ausschnitte aus dem Leben der Adelligen und des gemeinen Volkes zur Barockzeit, Mini Giostra: Edukations- und Unterhaltungs-Workshop (Verein der Giostra-Freunde)

17.00 – 17.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Aufführung der Trommler (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde, Grundschule Poreč), Unterhaltungsprogramm (Verein Lupo Passante), Unterhaltungsprogramm (Mittelalterliche Gruppe von Leprakranken – Rab)

18.00 – 18.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Tanzprogramm (Jugendverein Feniks), Unterhaltungsprogramm (USB), Aufführung der Trommler (Verein der Giostra-Freunde), Aufführung der Fechter (Fechtclub Špada), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde)

19.30 Uhr **Trg slobode–Platz – Peškera Bucht** | Feierlicher Umzug

20.00 Uhr **Peškera Bucht** | Ritterturnier Giostra (Verein der Giostra-Freunde und Pferdeclubs aus Istrien)

21.30 Uhr **Trg slobode–Platz** | Konzert: Folkloregruppe Šćike

18. SEPTEMBER 2016, SONNTAG

10.00 – 12.00 Uhr **Runder Turm bei Peškera** | Militärslager (Verein Lupo Passante)

10.00 – 22.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Giostra Markt – Fiera franca triduana, Antiquitätenmarkt

10.00 – 22.00 Uhr **Museum** | Fotoausstellung: 10 Jahre Giostra

10:00 – 11:00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Stadtbesichtigung des historischen Stadtzentrums von Poreč mit Reiseleitern in altertümlichen Kostümen

10.00 – 13.00 Uhr **Trg slobode–Platz** | Ausschnitte aus dem Leben der Adelligen und des gemeinen Volkes zur Barockzeit, Mini Giostra: Edukations und Unterhaltungs-Workshop, (Verein der Giostra-Freunde)

11.00 – 11.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Tanzprogramm (Jugendverein Feniks), Aufführung der Trommler (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde), Barock Pferdeschau (Lipizzaner Barockpracht)

12.00 – 12.45 Uhr **Trg slobode–Platz** | Aufführung der Trommler (Verein der Giostra-Freunde), Tanzprogramm (Verein der Giostra-Freunde, Grundschule Poreč), Aufführung der Fechter (Fechtclub Špada), Unterhaltungsprogramm (USB)

17.00 – 18.30 Uhr **Trg slobode–Platz** | Aufführung der Trommler (Verein der Giostra-Freunde), Aufführung der Fechter (Fechtclub Špada), Aufführung der Trommler (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Unterhaltungsprogramm (USB), Ritterkampf (Historischer Verein Kaštel)

19.00 Uhr **Frano Supilo Platz** | Drama Aufführung: “Špuce i profumi” / “Gestank und Wohlgerüche” (Verein der Giostra-Freunde, die italienische Gemeinde Poreč)

20.00 – 20.30 Uhr **Trg slobode–Platz** | Feuershow (USB, Historischer Verein Kaštel)

Sudjeluju | Partecipano | Participating | Es nehmen teil:

Društvo prijatelja Giostre – Associazione amici della Giostra – Poreč (HR) / USB – Poreč (HR) / DND – Poreč (HR) / Barokna plesna radionica OŠ Poreč (HR) / Zajednica Talijana Poreč – Comunità degli Italiani Parenzo (HR) / Mačevalački klub Špada – Poreč (HR) / Compagnia del Lupo Passante – Monselice (IT) / Tamburi medioevali di Cividale del Friuli (IT) / Povijesna udruga Kaštel – Svetvinčenat (HR) / Zajednica Talijana Piran – Comunità degli Italiani Pirano (SI) / Rapski gubavci – Rab (HR) / Udruga mladih Feniks – Oroslavje (HR) / Lipicanska barokna raskoš – Zagreb (HR) / Klub amaterske fotografije KAF – Sv. Lovreč (HR) / Hrvatska udruga kolekcionara (HR) / Etno skupina Veja (HR) / Etno skupina Šćike (HR)

Organizator zadržava pravo izmjene programa. / L'organizzatore si riserva il diritto di modificare il programma. / The organizer reserves the right to change the program. / Änderungen des Programms vonseiten des Veranstalters, unter Vorbehalt.



16.-18.09.2016.

POREČ

10th Poreč Historical Festival

10^o Festival Storico di Parenzo | 10. Poreč historisches Festival

www.giostra.info



STUDIO853



17:00 – 17:45 h Trg slobode | Nastup dobošara (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Plesni program (Društvo prijatelja Giostre, OŠ Poreč), Zabavni program (Compagnia del Lupo Passante), Zabavni program (Rapski gubavci)

18:00 – 18:45 h Trg slobode | Plesni program (Udruga mladih Feniks), Zabavni program (USB), Nastup dobošara (Društvo prijatelja Giostre), Nastup mačevalaca (Mačevalački klub Špada), Plesni program (Društvo prijatelja Giostre)

19:30 h Trg slobode – uvala Peškera | Svečani mimohod

20:00 h Uvala Peškera | Viteški turnir Giostra (Društvo prijatelja Giostre i istarski konjički klubovi)

21:30 h Trg slobode | Koncert: Etno skupina Šćike

NEDJELJA, 18. 9. 2016.

10:00 – 12:00 h Okrugla kula na Peškera | Vojni tabor (Compagnia del Lupo Passante)

10:00 – 22:00 h Trg slobode | Giostra sajam – Fiera franca triduana, Sajem antikviteta

10:00 – 22:00 h Muzej | Izložba fotografija: Giostra – 10 godina

10:00 – 11:00 h Trg slobode | Obilazak porečke povijesne jezgre pod vodstvom kostimiranih vodiča

10:00 – 13:00 h Trg slobode | Crtime iz života plemića i pučana u doba baroka, Mini Giostra: edukativno-zabavne radionice i igraonice (Društvo prijatelja Giostre)

11:00 – 11:45 h Trg slobode | Plesni program (Udruga mladih Feniks), Nastup dobošara (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Plesni program (Društvo prijatelja Giostre), Barokni bal konja (Lipicanska barokna raskoš)

12:00 – 12:45 h Trg slobode | Nastup dobošara (Društvo prijatelja Giostre), Plesni program (Društvo prijatelja Giostre, OŠ Poreč), Nastup mačevalaca (Mačevalački klub Špada), Zabavni program (USB)

17:00 – 18:30 h Trg slobode | Nastup dobošara (Društvo prijatelja Giostre), Nastup mačevalaca (Mačevalački klub Špada), Nastup dobošara (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Zabavni program (USB), Borba vitezova (Povijesna udruga Kaštel)

19:00 h Trg Frana Supila | Dramska predstava: “Špuce i profumi” (Društvo prijatelja Giostre, Zajednica Talijana Poreč)

20:00 – 20:30 h Trg slobode | Vatretni show (USB, Povijesna udruga Kaštel)

IT VENERDÌ, 16 SETTEMBRE 2016

Ore 10 – 22 Museo | Mostra fotografica: 10 anni della Giostra

Ore 17 – 22 Piazza della Libertà | Fiera della Giostra – Fiera franca triduana, Mercatino dell'antiquariato

Ore 17 – 19 Torre rotonda presso la Peschiera | Accampamento militare (Compagnia del Lupo Passante)

Ore 19.30 Riva – Decumanus – Piazza della Libertà – Baia di Peschiera | Sfilata in costume

Ore 20 Baia di Peschiera | Apertura solenne, Fuochi d'artificio

Ore 21.30 Piazza della Libertà | Concerto del gruppo etno Veja

SABATO, 17 SETTEMBRE 2016

Ore 10 – 18 Torre rotonda presso la Peschiera | Accampamento militare (Compagnia del Lupo Passante)

Ore 10 – 22 Piazza della Libertà | Fiera della Giostra – Fiera franca triduana, Mercatino dell'antiquariato

Ore 10 – 22 Museo | Mostra fotografica: 10 anni della Giostra

Ore 10 – 13 Piazza della Libertà | Dettagli di vita dei nobili e dei popolani in età barocca, Mini Giostra: laboratori educativi e creativi (Associazione amici della Giostra)

Ore 10 – 10.45 Piazza della Libertà | Sfilata di moda dei costumi di età barrocha (Associazione amici della Giostra), Programma d'intrattenimento (USB), Danza equestre barocca (Splendore barocco dei Lipizzani)

Ore 11 – 11.45 Piazza della Libertà | Programma d'intrattenimento (Compagnia del Lupo Passante), Programma di danza (Associazione dei giovani Feniks), Esibizione dei suonatori di tamburi (Associazione amici della Giostra), Programma di danza (Associazione amici della Giostra)

Ore 12 – 12.45 Piazza della Libertà | Programma d'intrattenimento (Associazione dei lebbrosi di Arbe), Programma di danza (Associazione amici della Giostra, Scuola elementare di Parenzo), Programma d'intrattenimento (USB)

Ore 17 – 19 Piazza della Libertà | Dettagli di vita dei nobili e dei popolani in età barocca, Mini Giostra: laboratori educativi e creativi (Associazione amici della Giostra)

Ore 17 – 17.45 Piazza della Libertà | Esibizione dei suonatori di tamburi (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Programma di danza (Associazione amici della Giostra, Scuola elementare di Parenzo), Programma d'intrattenimento (Compagnia del Lupo Passante),

Programma d'intrattenimento (Associazione dei lebbrosi di Arbe)

Ore 18 – 18.45 Piazza della Libertà | Programma di danza (Associazione dei giovani Feniks), Programma d'intrattenimento (USB), Esibizione dei suonatori di tamburi (Associazione amici della Giostra), Esibizione degli spadaccini (Club di scherma Špada), Programma di danza (Associazione amici della Giostra)

Ore 19.30 Piazza della Libertà – Baia di Peschiera | Sfilata in costume

Ore 20 Baia di Peschiera | Torneo cavalleresco Giostra (Associazione amici della Giostra e club d'equitazione istriani)

Ore 21.30 Piazza della Libertà | Concerto del gruppo etno Šćike

DOMENICA, 18 SETTEMBRE 2016

Ore 10 – 12 Torre rotonda presso la Peschiera | Accampamento militare (Compagnia del Lupo Passante)

Ore 10 – 22 Piazza della Libertà | Fiera della Giostra – Fiera franca triduana, Mercatino dell'antiquariato

Ore 10 – 22 Museo | Mostra fotografica: 10 anni della Giostra

Ore 10 – 11 Piazza della Libertà | Visita guidata in costume del centro storico di Parenzo

Ore 10 – 13 Piazza della Libertà | Dettagli di vita dei nobili e dei popolani in età barocca, Mini Giostra: laboratori educativi e creativi (Associazione amici della Giostra)

Ore 11 – 11.45 Piazza della Libertà | Programma di danza (Associazione dei giovani Feniks), Esibizione dei suonatori di tamburi (Tamburi medioevali di Cividale del Friuli), Programma di danza (Associazione amici della Giostra), Danza equestre barocca (Splendore barocco dei Lipizzani)

Ore 12 – 12.45 Piazza della Libertà | Esibizione dei suonatori di tamburi (Associazione amici della Giostra), Programma di danza (Associazione amici della Giostra, Scuola elementare di Parenzo), Esibizione degli spadaccini (Club di scherma Špada), Programma d'intrattenimento (USB)

Ore 17 – 18.30 Piazza della Libertà | Esibizione dei suonatori di tamburi (Associazione amici della Giostra), Programma di danza (Scuola elementare di Parenzo), Esibizione degli spadaccini (Club di scherma Špada), Programma d'intrattenimento (USB), Duello tra cavalieri (Associazione storica Kaštel)

Ore 19 Piazza Frana Supilo | Rappresentazione teatrale: “Špuce i profumi” / “Spuze e profumi” (Associazione amici della Giostra, Comunità degli Italiani di Parenzo)

Ore 20 – 20.30 Piazza della Libertà | Spettacolo con il fuoco (USB, Associazione storica Kaštel)

Giostra points



1. Uvala Peškera
Peškera bay
Baia di Peschiera
Peškera Bucht

2. Trg slobode
The Liberty Square
Piazza della Libertà
Trg slobode-Platz

3. Okrugla kula na Peškera
The Round Tower in Peškera
Torre rotonda presso la Peschiera
Runder Turm bei Peškera

4. Muzej
Museum
Museo
Museum

5. Trg Frana Supila
Frano Supilo Square
Piazza di Frano Supilo
Frano Supilo Platz

6. Riva
The waterfront
Riva
Hafenpromenade

FotoGIOSTRA

Fotografski natječaj | Concorso fotografico | Photography contest | Fotowettbewerb

<http://kaf-lovrec.hr/fg16/>

Glavna tema | Main theme | Tema centrale | Hauptthema:

Mirisi | Smells | Odori | Gerüche

Giostra souvenir shop & cafe' bar "Lapidarium"

Muzej | Museum | Museo | Museum

MEDJUSKI POKROVITELJI

www.parentium.com
Nevenom poroč grada Poreča

RADIO CENTAR STUDIO POREČ
100% NEKOMERCIALNO

Glas Istre

TV ISTR

Radio Istra
SPONZORI

REGIONAL EXPRESS
ISTARSKI VEŠI PORTAL

VALAMAR
HOTELS & RESORTS

Laguna Poreč
HOTELS RESORTS & CAMPING

* IS
Istarski supermarketi d.o.o.

Zagrebačka banka
unicredit group